

"كڻتڻيڻ اينستيتوسي راج اٿاو
سلطان ددالم اسلام"

* * *

ڪارڻ:
صاحب السماحة دائوء حاج عبدالمجيد بن عمر،
ٽيمبلن مفتي،
جابتن مفتي سلاڻور

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا
 اللَّهُ. مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يُضِلَّهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ.
 أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ
 أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ
 وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ، اتَّقُوا اللَّهَ. قَالَ اللَّهُ
 تَعَالَى: يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ
 إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

سید غ جمعة یغ درحمتی الله،

ماریلہ کیت تیغکتکن کتقواءن کفد الله سبحانه
 وتعالی، دغن منونایکن سکالا فرینتهش دان منیغکلکن
 سکالا لارغثن، سموک کیت براولیه کبهاکیاءن ددنیا دان
 دأخیره.

ساورغ قمیکیر اسلام یغ ترسوهور قد ابد یغک 18
 هجرة، ابن خلدون ممبری قندغن بهاوا سسبواه مشارکت
 ایت تیدق داقت دقیسهکن درقد وجودن ساورغ
 قمیمقین اتاو کتوا. سماء دکلر خلیفه، سلطان، راج،
 امام اتاو سباکایش. فرمان الله:

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
 لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ .
 ... (النور: 55).

"الله منجنجیکن اورغ یغ بر ایمان دان بر عمل صالح
 دکالغن کامو بهاوا دی اکن منجادیکن مریک خلیفه ۲ یغ
 ممکغ کواس قمرینتهن دبومی، سباکایمان دی تله
 منجادیکن اورغ سبلوم مریک خلیفه ۲ یغ برکواس."

منوروت کتاب سوسونن امام عمر بن محمد، یغ
 منیغکل دنیا تاهون 531 هجرة. بهاوا اورغ ۲ اسلام

مستیله ملانتیق سآورغ راج یغ اکن منجالنکن حکوم ۲
 اسلام، مغواتکن قرتاهنن، میدیاکن اغکتن تنترا، مغوتیف
 زکاة، مغهالغ ککیاتن فنچروبوهن، اوروسن مندیریکن
 صلاة جمعة، صلاة هاریرای، میلسایکن قربالهن دان
 قركادوهن یغ برلاکو دانتارا اومت اسلام سرتا منریما
 سقسی یغ اد هوبوغنش دغن برباکای-باکای حق دانتارا
 مائسی.

این برمعنی، بتاف قزلوئ سسبواه مشارکت ایت
 ممقویائی قمیمقین یغ برتغکوغجواب، سباکایمان تله
 دسواراکن اولیه قارا علماء سجع بیراف ابد یغ لالو.

ساتو روایة میپاتاکن بهاوا رسول الله ﷺ سندیری
 قرنه میپارنکن کفد اورغ یغ هندق مسافیر، سبدان:
 إِذَا خَرَجَ ثَلَاثَةٌ فِي سَفَرٍ فَلْيُؤَمِّرُوا أَحَدَهُمْ.
 (رواه ابو داود).

"سکیراڻ کامو اد تیک اورغ یغ ایغین برمسافیر، مک
هندقله کامو ملانتیق ساله ساورغ منجادی کتوا."

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

راج اتاو کتوا سبواه نکری، اداله برتغکوغجواب
اونتوق منجاک فنتدبیرن دان فمرینتهن سرتا منجاک
فرجالنن اگام اسلام. تنفا اداڻ راج اتاو کتوا یغ بنر۲
برتغکوغجواب، اکن ملتقکن رعیت دان اگام دالم
سواسان یغ تیدق هرمونی. دغن سبب ایتوله، کیت دافتی
دالم فریستیوا کوفاتن رسول الله ﷺ، قارا صحابة ترلبیه
دهولو ملانتیق فغکننتی بکیندا، سبلوم جنازه بکیندا
دمقامکن. ستله فغکننتی دنتوکن دان دفرستوجوئی،
یأیت سیدنا ابو بکر الصدیق، مک جنازه بکیندا فون
دسمادیکن. عملن سفرتی این تله منجادی ایکوتن کقد
سموا نکارا اسلام ددنیا سهیغک کهاری این.

مولاي زمان قمرينتهن كراجاءن بني أمية سهيغكاله
 كزمان عثمانية توركي (Turki)، اقابيل سساورغ راج اتاو
 كتوا نكارا دتبلكن مغميل اليه كواس، مك نام راج ايت
 دسبوت دالم خطبه جمعة دان ددعاءكن دغن دعاء يغ
 بأيق، دغن هارثن اقابيل قمرينته ايت بأيق مك دغن
 سنديرين رعيت اكن منجادي بأيق.

دمكين جوگ نام راج ترسبوت داوگير دالم مات
 واغ امس دان فيرق يغ دكلواركن قد زمان قمرينتهن
 مريك. قد زمان كراجاءن عثمانية قولاً، اقابيل سساورغ
 سلطان منأيق تخت قمرينتهن، بكيندا اكن مپندغ قدغ
 يغ دواريشي دري زمان قمرينتهن سيدنا عمر بن الخطاب
 رضو الله عنه.

بگيتوله عملن كراجاءن ۲ اسلام دهولو، دالم
 معثورمتي سرتا منونجوقكن كاسيه سايغ دان كستيائن

کشف قمیقمین مریک.

مسلمین یغ بر بهاکیا،

اسلام جوک مواجبکن ستیاف رعیت مغانهوی
دان مهمی کدودوقن راج دان ممبریکن طاعة ستیا کشف
بکیندا. فرمان الله سبحانه وتعالی:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ
وَأُولَى الْأَمْرِ مِنْكُمْ. (النساء: 59).

"واهاي اورغ ۲ یغ بر ایمان، طاعتیله الله دان طاعتیله
رسول الله دان کشف اولی الامر (اورغ یغ برکواس) درقد
کالغن کامو."

منوروت تفسیر عبُرُ الْأَثَرِ ایه این میرو اورغ یغ
بر ایمان سو قایا منطاعتی الله، رسول دان اولی الامر.
مقصود منطاعتی اولی الامر ایاله فاتوه کشف اورغ یغ

مغتوايي اوروسن قوم مسلمين. قرينته مريك واجب
دطاعتي سلاخي مان اي تيدق برتتغن دغن قرينته الله دان
رسولن.

اد روايه مپاتاكن:

لَا إِسْلَامَ إِلَّا بِجَمَاعَةٍ وَلَا جَمَاعَةٌ إِلَّا بِإِمَارَةٍ وَلَا إِمَارَةٌ
إِلَّا بِطَاعَةٍ .

"اكام اسلام تيدق اكن قوات كچوالي دغن جماعه،
دان جماعه تيدق اكن برجالن كچوالي اد قميمقينش، دان
قميمقين تيدق اكن اد كونان جيڪ تيدق دطاعتي."

مسلمين يغ بر بهاگيا،

مغيڪوت چاتتن سجاره، نكري سلاغور مغيڪير
لمبرن بارو سباگاي سبواه كراجائن يغ بردولت برمولا قد
تاهون 1766 مسيحي، اقايبلا راج لومو دطبلكن دغن
كلرن سلطان صالح الدين.

سمنجق ايت، نكري سلاغور برڪمبغ سباگاي

ڦوست ڦرداگڻن دري ڦڦلوارن تيمه دباوه ڦمرينتهن
 کسلطانن سلاڦور. والاوڦون مڦهادڦي برباڦاي بنتوق
 ڦنجاهن، نامون اينستيتوسي راج ککل هيڻگ کيني.

الحمد لله، کيت برشکور کحضرة الله سبحانه
 وتعالى، کران راج کيت، ساورغ راج يڦ برجيو رعت
 دان سنتياس منيتيق برتکن کماجوان رعت دان کأمانن
 نڦري کيت دباوه ناوڦن بکيندا. بايق مسجد دان سوراو
 تله دديريکن، ڦنديديقن اسلام تروس برکمبغ، سکوله ۲
 رنده اڦام، منغه، ستروسڻ کلس ۲ ڦڦاجين دمسجد-
 مسجد دان سوراو ۲ باڦي اورغ ۲ ديواس دوجودکن دان
 دعوه دڦرتيڦگتکن. بيلغن انق ۲ مودايڦ مڦيکوتي
 کلس ۲ مڦحفظ قرءان برڦبه دري ماس کسماس.
 کسدرن اومت اسلام مڦلوارکن زکاة منيڦگت دري
 ستاهون کستاهون. دمکين جوک کسدرن اونتوق
 موقوفکن (mewakafkan) هرتا دان مڦبري درما سرتا

سومبغن اونتوق معموركن مسجد، سوراو دان ثمفت ۲
قعاچين امت مئكاكومكن.

اوليه يغ دمكين، هوبوغن مسرا دان ساليغ
حورمت-مغحورمتي انتارا راج دغن رعيت يغ سدیا
ترجالين، هندقله تروس دقليهارا، اينستيتوسي راج هندقله
دقراهنكن سوقايا شعار اسلام تروس برکمبغ قست دان
مرواه اومت اسلام تروس ترقليهارا دغن ايدين الله سبحانه
وتعالی.

سباکاي چونتوه، ترتبوهش کراجاءن اسلام دمدينه
قد زمان رسول الله ﷺ، دان فرکمبغن اسلام دسلوروه
سمننجوغ تانه عرب، اداله حاصيل هوبوغن يغ ايرت
انتارا بکيندا رسول الله ﷺ سباکاي قميمقين دغن قارا
صحابة بکيندا دان قندودوق مدينه کتيك ايت.

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،
کبيجقسانائ راج يغ برجاي مناون هاتي رعيت،

داقت دبوقتیکن کتیک اکام اسلام دباوا ماسوق کملاک
اولیه قدانگ ۲ اسلام قد قغهو جوغ ابدک 14 مسیحي. قد
ابدک 15 مسیحي، ملاک مونچول سباکاي قوست
قغاجین دان قپیبرن اکام اسلام دکو کوسن کقولوان
ملایو.

تیدق داقث دنفیکن، بهاوانکارا ۲ اسلام یغ
مغکلکن اینستیتوسی راج ددنیا این داقث ممبری
قرلیندوغن کقد قنیغکن شعار اسلام. قرانن یغ دماینکن
اولیه اینستیتوسی راج قد ماس دهولو دان سکارغ
مبولیهکن اکام اسلام تروس دقلیهارا.

مسلمین یغ بر بهاکیا،

سمقنا مپمبوت اولغتاھون کقوترائن دولی یغ مها
ملیا سلطان سلاغور یغک 62 تاھون، سلطان شرف الدین
ادریس شاه الحاج، سباکاي رعیت نکری سلاغور یغ

برتواه این، ماريله کیت مندوعاء کن سموک بکیندا
 دتتفکن ایمان دان تقوی، ستروشن براد دالم کأداءن
 صیحة، منداقت هدایة الله سبحانه وتعالی دان ممرینته
 نکري این دغن عادیل دان سقسام.

موده-مودهن سلوروه رعیت دنکري سلاغور
 براولیه کسجهترائن، کامانن هیدوف ددنیا دان دأخرة
 دان اکام اسلام ترقلیهارا سلامان، آمین.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ،

قُلِ اللَّهُمَّ مَلِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ
 الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ
 إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. (آلِ عِمْرَانَ: 26).

"کاتاکنله (واهای محمد)، واهای توهن یغ
 ممقوبایی قمرینتهن!، اغکاوله یغ ممبری قمرینتهن کقد
 سسیافا یغ اغکاو کهندقی دان اغکاوله یغ منچابوت
 قمرینتهن درقد سسیافا یغ اغکاو کهندقی. اغکاوله

جوک یغ مملیاکن سسیاڤا یغ اغکاو کهندقی دان اغکاوله
 یغ مځهینا سسیاڤا یغ اغکاو کهندقی. دالم ککواساءن
 اغکاوله سهاج اداښ سکالا کبایقن. سسوځکوھښ اغکاو
 مها برکواس اتس تیاف ۲ سسواتو."

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ
 بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ
 تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ
 وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ،
 فَاسْتَغْفِرُوهُ فَيَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.

جمع/حس**